

As of 29 May 2024, this is the most current version available. It is current for the period set out in the footer below. It is the first version and has not been amended.

Le texte figurant ci-dessous constitue la codification la plus récente en date du 29 mai 2024. Son contenu était à jour pendant la période indiquée en bas de page. Il s'agit de la première version; elle n'a fait l'objet d'aucune modification.

THE HIGHWAY TRAFFIC ACT
(C.C.S.M. c. H60)

Bills of Lading and Uniform Conditions of Carriage Regulation

Regulation 16/2019
Registered February 19, 2019

CODE DE LA ROUTE
(c. H60 de la C.P.L.M.)

Règlement sur les connaissements et les conditions de transport uniformes

Règlement 16/2019
Date d'enregistrement le 19 février 2019

TABLE OF CONTENTS

Section

- 1 Definitions
- 2 General freight
- 3 Livestock
- 4 Used household goods
- 5 Coming into force

Schedule

- A Uniform conditions of carriage
— general freight
- B Uniform conditions of carriage
— livestock
- C Uniform conditions of carriage
— used household goods

Definitions

1 The following definitions apply in this regulation.

"**general freight**" means goods other than livestock or used household goods. (« fret général »)

"**used household goods**" means any of the following:

TABLE DES MATIÈRES

Article

- 1 Définitions
- 2 Fret général
- 3 Animaux
- 4 Biens domestiques d'occasion
- 5 Entrée en vigueur

Annexe

- A Conditions de transport uniformes
— fret général
- B Conditions de transport uniformes
— animaux
- C Conditions de transport uniformes
— biens domestiques d'occasion

Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« **biens domestiques d'occasion** »

a) meubles de maison, appareils électroménagers et effets personnels d'un chef de ménage qui ont déjà servi et qui font partie du contenu de l'habitation de celui-ci,

(a) used household furniture, appliances and personal effects of a householder that are part of the contents of the householder's dwelling, including used recreational and other vehicles owned by the householder when moved as part of and together with the householder's goods;

(b) stock in trade and used furniture and equipment forming part of an office, store or commercial establishment in which the stock in trade, furniture and equipment are to be used;

(c) used furniture and equipment that are part of the furnishings of a museum, hospital or public institution in which they are to be used;

(d) works of art, displays, exhibits and computers and electronic equipment that because of their fragile or unusual nature or value require specialized handling. (« biens domestiques d'occasion »)

y compris les véhicules d'occasion, notamment les véhicules de plaisance, qu'il possède et qui sont transportés avec ses biens;

b) articles de commerce et meubles et matériel d'occasion faisant partie d'un bureau, d'un magasin ou d'un établissement commercial dans lequel ils doivent être utilisés;

c) meubles et matériel d'occasion qui font partie de l'ameublement d'un musée, d'un hôpital ou d'un établissement public dans lequel ils seront utilisés;

d) œuvres d'art, présentoirs, objets d'exposition, ordinateurs et matériel électronique qui, en raison de leur fragilité, de leur nature inhabituelle ou de leur valeur exigent une manutention spécialisée. ("used household goods")

« **fret général** » Marchandises autres que des animaux et des biens domestiques d'occasion. ("general freight")

General freight

2(1) Before shipping general freight by means of a vehicle on a highway, the consignor or the carrier must prepare a bill of lading that includes

- (a) the name and address of the consignor;
- (b) the point of origin of the shipment;
- (c) the date of the consignment;
- (d) the name and address of the consignee;
- (e) the name of the originating carrier;
- (f) the names of the connecting carriers, if any;
- (g) a description of the goods comprising the shipment, including their weight;
- (h) a space to show the declared value of the shipment, if any;
- (i) an acknowledgment of receipt of the goods, including an indication whether the goods were received in apparent good order and condition;
- (j) a space to show payment terms for freight charges;

Fret général

2(1) Avant d'expédier du fret général au moyen d'un véhicule sur une route, l'expéditeur ou le transporteur établit un connaissement qui contient les renseignements suivants :

- a) le nom et l'adresse de l'expéditeur;
- b) le point d'origine de l'envoi;
- c) la date d'expédition;
- d) le nom et l'adresse du destinataire;
- e) le nom du premier transporteur;
- f) le nom des transporteurs correspondants, le cas échéant;
- g) la description des marchandises comprises dans l'envoi et leur poids;
- h) un endroit où indiquer la valeur déclarée de l'envoi, le cas échéant;
- i) un accusé de réception des marchandises qui précise si celles-ci ont été reçues en bon état apparent;

(k) a space to show the amount to be collected by the carrier on a cash on delivery shipment;

(l) a space to note any special agreement between the consignor and the carrier;

(m) an undertaking by the carrier to carry the goods for delivery to the consignee or the person entitled to receive the goods;

(n) a statement that the uniform conditions of carriage apply, and a reproduction of the uniform conditions of carriage established under subsection (2);

(o) a statement of the notice of claim requirements in the uniform conditions of carriage;

(p) if applicable, a statement in a conspicuous form that the carrier's liability is limited by a term or condition of another agreement; and

(q) the signed acceptance by or on behalf of the consignor and the carrier of the conditions contained, or deemed to be contained, in the contract of carriage.

j) un endroit où indiquer les conditions de paiement des frais de transport;

k) un endroit où indiquer le montant que doit percevoir le transporteur pour la livraison contre remboursement;

l) un endroit où indiquer tout accord particulier entre l'expéditeur et le transporteur;

m) l'engagement du transporteur à l'égard du transport des marchandises devant être livrées au destinataire ou à la personne qui a le droit de les recevoir;

n) une déclaration selon laquelle les conditions de transport uniformes s'appliquent et une reproduction des conditions de transport uniformes établies en vertu du paragraphe (2);

o) les exigences concernant l'avis de réclamation dans les conditions de transport uniformes;

p) le cas échéant, une déclaration bien en évidence indiquant que la responsabilité du transporteur est limitée par une condition d'un autre accord;

q) la signature de l'expéditeur et du transporteur ou des personnes agissant en leur nom qui indique qu'ils acceptent les conditions faisant partie du contrat de transport ou réputées en faire partie.

2(2) The uniform conditions of carriage set out in Schedule A are deemed to be incorporated into any contract of carriage for the transportation of general freight by means of a vehicle on a highway, regardless of whether a bill of lading is issued as required under subsection (1).

Livestock

3(1) Before shipping livestock by means of a vehicle on a highway, the consignor or the carrier must prepare a bill of lading or livestock manifest that includes

- (a) the name and address of the consignor;
- (b) the point of origin of the shipment;
- (c) the date of the consignment;
- (d) the name and address of the consignee;
- (e) the name of the originating carrier;

2(2) Les conditions de transport uniformes énoncées à l'annexe A sont réputées être intégrées à tout contrat concernant le transport de fret général effectué au moyen d'un véhicule sur une route, que le connaissance exigé au paragraphe (1) ait été établi ou non.

Animaux

3(1) Avant d'expédier des animaux au moyen d'un véhicule sur une route, l'expéditeur ou le transporteur établit un connaissance ou un manifeste de bétail qui contient les renseignements suivants :

- a) le nom et l'adresse de l'expéditeur;
- b) le point d'origine de l'envoi;
- c) la date d'expédition;
- d) le nom et l'adresse du destinataire;

- (f) the names of the connecting carriers, if any;
- (g) a description of the type and number of animals being shipped;
- (h) an acknowledgment of receipt of the goods, including an indication whether the goods were received in apparent good order and condition;
- (i) a space to show freight charges and payment terms;
- (j) the amount to be collected by the carrier on a cash on delivery shipment, if applicable;
- (k) a space to note any special agreement between the consignor and the carrier;
- (l) an undertaking by the carrier to carry the goods for delivery to the consignee or the person entitled to receive the goods;
- (m) a statement that the uniform conditions of carriage apply, and a reproduction of the uniform conditions of carriage established under subsection (2);
- (n) a statement of the notice of claim requirements in the uniform conditions of carriage;
- (o) if applicable, a statement in a conspicuous form that the carrier's liability is limited by a term or condition of another agreement; and
- (p) the signed acceptance by or on behalf of the consignor and the carrier of the conditions contained, or deemed to be contained, in the contract of carriage.

3(2) The uniform conditions of carriage set out in Schedule B are deemed to be incorporated into any contract of carriage for the transportation of livestock by means of a vehicle on a highway, regardless of whether a bill of lading or livestock manifest is issued as required under subsection (1).

- e) le nom du premier transporteur;
- f) le nom des transporteurs correspondants, le cas échéant;
- g) une description du type d'animaux expédiés et leur nombre;
- h) un accusé de réception des marchandises qui précise si celles-ci ont été reçues en bon état apparent;
- i) un endroit où indiquer les frais de transport et les conditions de paiement;
- j) le montant que doit percevoir le transporteur pour la livraison contre remboursement, le cas échéant;
- k) un endroit où indiquer tout accord particulier entre l'expéditeur et le transporteur;
- l) l'engagement du transporteur à l'égard du transport des marchandises devant être livrées à l'expéditeur ou à la personne qui a le droit de les recevoir;
- m) une déclaration selon laquelle les conditions de transport uniformes s'appliquent et la reproduction des conditions de transport uniformes établies en vertu du paragraphe (2);
- n) les exigences concernant l'avis de réclamation dans les conditions de transport uniformes;
- o) le cas échéant, une déclaration bien en évidence indiquant que la responsabilité du transporteur est limitée par une condition d'un autre accord;
- p) la signature de l'expéditeur et du transporteur ou des personnes agissant en leur nom qui indique qu'ils acceptent les conditions faisant partie du contrat de transport ou réputées en faire partie.

3(2) Les conditions de transport uniformes énoncées à l'annexe B sont réputées être intégrées à tout contrat concernant le transport d'animaux effectué au moyen d'un véhicule sur une route, que le connaissance ou le manifeste de bétail exigé au paragraphe (1) ait été établi ou non.

3(3) Despite clause (1)(m), instead of a reproduction of the uniform conditions of carriage, the following statement may be set out on the bill of lading or manifest:

The contract of carriage for the goods listed in this document is deemed to contain, and is subject to, the uniform conditions of carriage for livestock set out in Schedule B of the *Bills of Lading and Uniform Conditions of Carriage Regulation* (Manitoba).

Used household goods

4(1) Before shipping used household goods by means of a vehicle on a highway, the consignor or the carrier must prepare a bill of lading that includes

- (a) the name, address and telephone number of the consignor;
- (b) the point of origin of the shipment;
- (c) the date of the consignment;
- (d) the name and address of the consignee;
- (e) in a conspicuous place,
 - (i) the name and telephone number of the originating carrier, and
 - (ii) the name and telephone number of the destination agent, if different from the originating carrier;
- (f) the names of the connecting carriers, if any;
- (g) an inventory of the goods comprising the shipment;
- (h) a space to show the declared value of the shipment;
- (i) an acknowledgment of receipt of the goods, including an indication whether the goods were received in apparent good order and condition;
- (j) a space to show the actual amount of freight charges and all other charges to be collected by the carrier;
- (k) a space to show the date or time period agreed upon for delivery;

3(3) Malgré l'alinéa (1)m), au lieu de la reproduction des conditions de transport uniformes établies, la déclaration suivante peut figurer dans le connaissement ou le manifeste :

Le contrat de transport des marchandises indiquées dans le présent document est réputé contenir les conditions de transport uniformes pour les animaux énoncées à l'annexe B du *Règlement sur les connaissements et les conditions de transport uniformes* du Manitoba et est assujéti à ces conditions.

Biens domestiques d'occasion

4(1) Avant d'expédier des biens domestiques d'occasion au moyen d'un véhicule sur une route, l'expéditeur ou le transporteur établit un connaissement qui contient les renseignements suivants :

- a) le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de l'expéditeur;
- b) le point d'origine de l'envoi;
- c) la date d'expédition;
- d) le nom et l'adresse du destinataire;
- e) à un endroit bien en vue :
 - (i) le nom et le numéro de téléphone du premier transporteur,
 - (ii) le nom et le numéro de téléphone de l'agent destinataire, s'il diffère du premier transporteur;
- f) le nom des transporteurs correspondants, le cas échéant;
- g) un inventaire des marchandises faisant partie de l'envoi;
- h) un endroit où indiquer la valeur déclarée de l'envoi;
- i) un accusé de réception des marchandises qui précise si celles-ci ont été reçues en bon état apparent;
- j) un endroit où indiquer le montant réel des frais de transport et les autres frais que doit percevoir le transporteur;

(l) a space to note any special services or agreements between the contracting parties;

(m) an undertaking by the carrier to carry the goods for delivery to the consignee or the person entitled to receive the goods;

(n) a statement that the uniform conditions of carriage apply, and a reproduction of the uniform conditions of carriage established under subsection (2);

(o) a statement of the notice of claim requirements in the uniform conditions of carriage;

(p) a statement in a conspicuous form to indicate that the carrier's liability is limited by a term or condition of carriage;

(q) a statement in a conspicuous form indicating that the signature of the consignee for receipt of the goods does not preclude future claims for loss or damage made within the time limits prescribed by the conditions of carriage; and

(r) spaces for the signatures of the shipper and the consignee.

k) un endroit où indiquer la date ou le délai convenu pour la livraison;

l) un endroit où indiquer les services ou accords spéciaux convenus entre les parties contractantes;

m) l'engagement du transporteur à l'égard du transport des marchandises devant être livrées au destinataire ou à la personne qui a le droit de les recevoir;

n) une déclaration selon laquelle les conditions de transport uniformes s'appliquent et une reproduction des conditions de transport uniformes établies en vertu du paragraphe (2);

o) les exigences concernant l'avis de réclamation dans les conditions de transport uniformes;

p) une déclaration bien en évidence indiquant que la responsabilité du transporteur est limitée par une condition de transport;

q) une déclaration bien en évidence indiquant que la signature du destinataire accusant réception des marchandises n'empêche pas la présentation d'autres réclamations pour pertes ou dommages dans le délai prescrit par les conditions de transport;

r) un endroit pour la signature de l'expéditeur et du destinataire.

4(2) The uniform conditions of carriage set out in Schedule C are deemed to be incorporated into any contract of carriage for the transportation of used household goods by means of a vehicle on a highway, regardless of whether a bill of lading is issued as required under subsection (1).

Coming into force

5 This regulation comes into force on the same day that Schedule B of *The Traffic and Transportation Modernization Act*, S.M. 2018, c. 10, comes into force.

4(2) Les conditions de transport uniformes énoncées à l'annexe C sont réputées être intégrées à tout contrat concernant le transport de biens domestiques d'occasion effectué au moyen d'un véhicule sur une route, que le connaissance exigé au paragraphe (1) ait été établi ou non.

Entrée en vigueur

5 Le présent règlement entre en vigueur en même temps que l'annexe B de la *Loi sur la modernisation des lois relatives à la circulation et au transport*, c. 10 des *L.M. 2018*.

SCHEDULE A
(Section 2)

UNIFORM CONDITIONS OF CARRIAGE — GENERAL FREIGHT

Liability of carrier

1 Except as otherwise set out in this bill of lading, the carrier is liable for any loss of or damage to goods that are described in this bill of lading and accepted by the carrier for transportation (the "**goods**").

Liability for interlined freight

2 If more than one carrier accepts the goods for shipment, the carrier who issued this bill of lading (the "**originating carrier**") and the carrier responsible for delivering the goods to the consignee (the "**delivering carrier**")

(a) are jointly and severally liable for any loss of or damage to the goods while they are in the custody of another carrier (a "**connecting carrier**"); and

(b) have a right of contribution and indemnity against each other and against any connecting carrier for a claim paid as a result of clause (a). But in case of a claim for concealed damage, a carrier does not have a right of contribution and indemnity against any individual other carrier that exceeds the amount determined by multiplying the total amount of the loss by the other carrier's percentage portion of the total freight charges earned in respect of the shipment.

Remedy by consignor or consignee

3 Nothing in article 2 deprives a consignor or consignee of any of their rights against a carrier.

Exceptions from liability

4 No carrier is liable for loss, damage or delay to any of the goods caused by an Act of God, the King's or public enemies, riots, strikes, a defect or inherent vice in the goods, the act or default of the consignor, owner or consignee, authority of law, quarantine or differences in weights of grain, seed, or other commodities caused by natural shrinkage.

Delay and mode of transportation

5 Unless set out in the bill of lading and signed by the parties, no carrier is required to deliver the goods by a particular date or time, other than with due dispatch, or transport the goods by any particular mode of transportation.

Routing by carrier

6 If the carrier forwards the goods by means other than a vehicle on a highway, the liability of the carrier is the same as if the entire carriage were by vehicle on a highway.

Stoppage in transit

7 If goods are stopped and held in transit at the request of a party, the goods are held at the risk and at the expense of that party.

Limitation of liability

8 The carrier's liability for the loss of or damage to the goods is limited to the following:

(a) if the consignor has not declared a value on the face of the bill of lading, the lesser of

(i) \$4.41 per kg, computed on the total weight of the shipment, or

(ii) the value of the goods at the place and time of shipment, including freight charges and other charges if paid;

- (b) if the consignor has declared a value on the face of the bill of lading, the lesser of
 - (i) the declared value, or
 - (ii) the value of the goods at the place and time of shipment, including freight charges and other charges if paid.

Consignor's risk

9 If it is agreed that the goods are carried at the risk of the consignor,

- (a) the consignor only accepts the risks incidental to the transportation of the goods;
- (b) the carrier retains liability for any loss of or damage to the goods arising from the negligence of the carrier or the carrier's agents or employees; and
- (c) the carrier has the evidentiary burden to prove the absence of negligence.

Notice of claim

10 No carrier is liable for the loss of, damage to or delay in respect of the goods unless

- (a) notice in writing of the claim, setting out the origin, destination and date of the shipment and the estimated amount of the claim, is delivered to the originating carrier or delivering carrier within sixty (60) days after delivery of the goods or, in the case of a failure to make delivery, within nine (9) months from the date of shipment; and
- (b) a statement of claim is filed within nine (9) months of the date of shipment, together with a copy of the paid freight bill.

Articles of extraordinary value

11 No carrier is bound to carry any documents, money or any articles of extraordinary value unless by a special agreement to do so. If such goods are carried without a special agreement and the nature of the goods is not disclosed in the bill of lading, the carrier is not liable for any loss or damage in excess of the maximum liability determined under article 8 of these uniform conditions of carriage.

Freight charges

12 Freight charges must be paid as follows:

- (a) if required by the carrier, all freight charges on the goods must be paid before delivery;
- (b) if on inspection it is determined that the goods shipped are not as described in the bill of lading, freight charges must be paid on the goods actually shipped;
- (c) if the consignor does not indicate on the bill of lading that the freight charges are to be prepaid, the freight charges are to be collected as cash on delivery, unless a different arrangement is set out on the bill of lading.

Explosives or dangerous goods

13 If a person ships explosives or dangerous goods, whether as principal or agent, without previous full disclosure to the carrier as required by law,

- (a) the person must indemnify the carrier from all loss, damage or delay caused by the failure to disclose; and
- (b) the carrier may warehouse the goods at the consignor's risk and expense.

Undelivered goods

14 If, through no fault of the carrier, the goods cannot be delivered,

(a) the carrier must immediately notify the consignor and the consignee of the inability to deliver and request disposal instructions in respect of the goods, and pending such instructions may

(i) store the goods at a facility of the carrier, subject to a reasonable storage charge, or

(ii) with notice to the consignor, store the goods at another storage facility at the expense of the consignor, without any liability on the part of the carrier, and subject to a lien in favour of the carrier for all unpaid freight charges and reasonable storage charges in respect of the goods; and

(b) if the carrier has received no disposal instructions within ten (10) days of requesting them, the carrier may return the goods to the consignor at the consignor's expense, subject to a lien for reasonable charges to return the goods in addition to any lien under subclause (a)(ii).

Alterations

15 Subject to article 16, any limitation of the carrier's liability on the bill of lading and any alteration, addition or deletion to the bill of lading or these uniform conditions of carriage must be signed by the consignor or their agent and the originating carrier or their agent. Otherwise, the alteration, addition or deletion is without effect.

Weight

16 It is the consignor's responsibility to show the correct weight of the shipment on the bill of lading. If the actual weight of the shipment does not correspond to the weight shown on the bill of lading, the carrier may correct the weight listed on the bill of lading.

Cash on delivery shipments

17 In respect of a cash on delivery shipment, a carrier must

(a) not deliver the shipment unless payment has been received in full;

(b) collect any charges for the cash on delivery shipment from the consignee unless the consignor has provided other instructions on the bill of lading;

(c) keep all cash on delivery monies in a trust account that is separate from the account used by the carrier for other business purposes; and

(d) remit all cash on delivery monies collected within 15 days of receipt.

ANNEXE A
(article 2)

CONDITIONS DE TRANSPORT UNIFORMES — FRET GÉNÉRAL

Responsabilité du transporteur

1 Sauf stipulation contraire dans le connaissement, le transporteur est responsable des pertes ou dommages associés aux marchandises décrites dans le connaissement qu'il accepte de transporter (« **marchandises** »).

Responsabilité — fret en transport interréseaux

2 Si plus d'un transporteur accepte des marchandises en vue de leur expédition, le transporteur qui a établi le connaissement (« **premier transporteur** ») et le transporteur chargé de livrer les marchandises au destinataire (« **transporteur livreur** ») :

a) sont tenus solidairement responsables des pertes ou dommages associés aux marchandises et subis alors qu'elles sont sous la garde d'un autre transporteur (« **transporteur correspondant** »);

b) ont le droit d'obtenir une contribution ou une indemnité l'un de l'autre et de tout transporteur correspondant dans le cas d'une réclamation payée en conséquence de l'alinéa a); dans le cas d'une réclamation pour dommages non apparents, le transporteur n'a pas le droit d'obtenir d'un autre transporteur une contribution ou une indemnité supérieure au montant correspondant au produit du montant total des pertes et de la part en pourcentage des frais de transport totaux obtenus par l'autre transporteur à l'égard de l'envoi.

Recours de l'expéditeur et du destinataire

3 L'article 2 n'a pas pour effet de priver l'expéditeur ou le destinataire des recours qu'il a contre un transporteur.

Exceptions

4 À l'égard des marchandises, nul transporteur n'est responsable des pertes, des dommages ou des retards résultant d'un cas de force majeure ou attribuables à des ennemis de la Couronne, à des ennemis publics, à des émeutes, à des grèves, à un défaut ou une imperfection inhérents aux marchandises, à un acte ou un manquement de l'expéditeur, du propriétaire ou du destinataire, à l'autorité de la justice, à une mise en quarantaine ou à des différences dans le poids de grains, de semences ou de toute autre denrée dues à un rétrécissement naturel.

Retard et moyen de transport

5 Nul transporteur n'est tenu de livrer les marchandises à une date ou à une heure donnée, si ce n'est dans les meilleurs délais, ni d'utiliser un moyen de transport en particulier, à moins qu'une telle exigence ne soit stipulée dans le connaissement et signée par les parties.

Acheminement par le transporteur

6 Si le transporteur fait acheminer les marchandises autrement qu'au moyen d'un véhicule sur une route, sa responsabilité est la même que si la totalité du transport avait été assurée par un véhicule sur une route.

Arrêt en cours de route

7 Si les marchandises sont arrêtées et retenues en transit à la demande d'une partie, elles sont retenues aux risques et aux frais de la partie en question.

Limitation de responsabilité

8 La responsabilité du transporteur des marchandises en cas de perte ou de dommages est limitée à ce qui suit :

a) si l'expéditeur n'a pas déclaré la valeur au recto du connaissement, le moins élevé des montants suivants :

(i) 4,41 \$ le kg, calculé selon le poids total de l'envoi,

(ii) la valeur des marchandises à l'endroit et au moment de l'expédition, y compris les frais de transport et les autres frais payés, le cas échéant;

b) si l'expéditeur a déclaré la valeur au recto du connaissement, le moins élevé des montants suivants :

(i) la valeur déclarée,

(ii) la valeur des marchandises à l'endroit et au moment de l'expédition, y compris les frais de transport et les autres frais payés, le cas échéant.

Risques pour l'expéditeur

9 S'il est convenu que les marchandises sont transportées aux risques de l'expéditeur :

a) l'expéditeur n'accepte que les risques liés au transport des marchandises;

b) le transporteur demeure responsable des pertes ou dommages découlant d'une négligence de sa part ou de la part de ses représentants ou employés;

c) il incombe au transporteur de prouver qu'il n'y a pas eu de négligence.

Avis de réclamation

10 Le transporteur n'est pas responsable des pertes, des dommages ou des retards associés aux marchandises, sauf dans le cas suivant :

a) un avis de réclamation écrit précisant l'origine, la destination, la date d'expédition et le montant approximatif réclamé est remis au premier transporteur ou au transporteur livreur dans les 60 jours suivant la livraison des marchandises ou, si elles ne sont pas livrées, dans les neuf mois suivant la date d'expédition;

b) un exposé de la réclamation, accompagné d'une preuve de paiement des frais de transport, est déposé dans les neuf mois suivant la date d'expédition.

Articles de valeur extraordinaire

11 Nul transporteur n'est tenu de transporter des documents, de l'argent ou tout article de valeur extraordinaire à moins qu'un accord spécial n'ait été conclu à cet effet. Si de telles marchandises sont transportées sans accord spécial et que leur nature n'est pas divulguée dans le connaissement, la responsabilité du transporteur en cas de perte ou de dommages ne peut être engagée au-delà de la responsabilité maximale déterminée à l'article 8 des présentes conditions de transport uniformes.

Frais de transport

12 Les frais de transport sont payés comme suit :

- a) si le transporteur l'exige, les frais de transport à l'égard des marchandises sont payés avant la livraison;
- b) si, au moment de l'inspection, il est établi que les marchandises expédiées ne correspondent pas à celles indiquées dans le connaissement, les frais de transport sont payés à l'égard des marchandises effectivement expédiées;
- c) si l'expéditeur n'indique pas dans le connaissement que les frais de transport doivent être payés à l'avance, ces frais sont perçus à titre de remboursement au moment de la livraison, à moins qu'un autre arrangement ne soit prévu dans le connaissement.

Explosifs ou marchandises dangereuses

13 Si une personne expédie, directement ou indirectement, des explosifs ou des marchandises dangereuses sans avoir préalablement divulgué au transporteur la nature exacte de l'envoi comme l'exige la loi :

- a) cette personne doit indemniser le transporteur pour les pertes, dommages ou retards résultant de l'omission de divulguer;
- b) le transporteur peut entreposer les marchandises aux risques et aux frais de l'expéditeur.

Marchandises non livrées

14 Si, sans qu'il y ait faute du transporteur, les marchandises ne peuvent être livrées :

- a) le transporteur en avise immédiatement l'expéditeur et le destinataire, demande des instructions sur la façon de disposer des marchandises et peut, en attendant de recevoir des instructions :
 - (i) soit entreposer les marchandises dans une de ses installations, moyennant des frais d'entreposage raisonnables,
 - (ii) soit entreposer les marchandises dans une autre installation d'entreposage aux frais de l'expéditeur en l'avisant de ses intentions, sans engager la responsabilité du transporteur, sous réserve d'un privilège en faveur de ce dernier à l'égard des frais de transport impayés et de frais d'entreposage raisonnables quant aux marchandises;
- b) si le transporteur n'a reçu aucune instruction sur la façon de disposer des marchandises dans les 10 jours suivant sa demande, il peut renvoyer les marchandises à l'expéditeur, aux frais de ce dernier, sous réserve d'un privilège à l'égard de frais raisonnables pour le renvoi des marchandises en plus de tout privilège prévu au sous-alinéa a)(ii).

Modifications

15 Sous réserve de l'article 16, toute limitation de la responsabilité du transporteur figurant sur le connaissement ainsi que tout ajout ou toute modification ou suppression faits au connaissement ou aux présentes conditions de transport uniformes sont signés par l'expéditeur ou son représentant et par le premier transporteur ou son représentant, sous peine de nullité.

Poids

16 L'expéditeur est tenu d'indiquer le poids exact de l'envoi sur le connaissement. Si le poids réel de l'envoi ne correspond pas à celui indiqué sur le connaissement, le transporteur peut le corriger.

Livraison contre remboursement

17 À l'égard d'une livraison contre remboursement, le transporteur :

- a) livre l'envoi uniquement si celui-ci a été payé intégralement;
- b) perçoit les frais de livraison contre remboursement auprès du destinataire, à moins que l'expéditeur n'ait donné d'autres instructions sur le connaissement;
- c) conserve les sommes payées à la livraison dans un compte en fiducie distinct du compte qu'il utilise à d'autres fins commerciales;
- d) remet les sommes payées à la livraison dans les 15 jours suivant leur perception.

SCHEDULE B
(Section 3)

UNIFORM CONDITIONS OF CARRIAGE — LIVESTOCK

Liability of carrier

1 Except as otherwise set out in this bill of lading or manifest, the carrier is liable for any loss of or damage to goods that are described in this bill of lading or manifest and accepted by the carrier for transportation (the "**goods**").

Liability for interlined freight

2 If more than one carrier accepts the goods for shipment, the carrier who issued this bill of lading or manifest (the "**originating carrier**") and the carrier responsible for delivering the goods to the consignee (the "**delivering carrier**")

(a) are jointly and severally liable for any loss of or damage to the goods while they are in the custody of another carrier (a "**connecting carrier**"); and

(b) have a right of contribution and indemnity against each other and against any connecting carrier for a claim paid as a result of clause (a). But in case of a claim for concealed damage, a carrier does not have a right of contribution and indemnity against any individual other carrier that exceeds the amount determined by multiplying the total amount of the loss by the other carrier's percentage portion of the total freight charges earned in respect of the shipment.

Remedy by consignor or consignee

3 Nothing in article 2 deprives a consignor or consignee of any of their rights against a carrier.

Exceptions from liability

4 No carrier is liable for loss, damage or delay to any of the goods caused by an Act of God, the King's or public enemies, riots, strikes, a defect or inherent vice in the goods, the act or default of the consignor, owner or consignee, authority of law, quarantine or differences in weights of livestock caused by natural shrinkage.

Delay and mode of transportation

5 Unless set out in the bill of lading or manifest and signed by the parties, no carrier is required to deliver the goods by a particular date or time, other than with due dispatch, or transport the goods by any particular mode of transportation.

Routing by carrier

6 If the carrier forwards the goods by means other than a vehicle on a highway, the liability of the carrier is the same as if the entire carriage were by vehicle on a highway.

Stoppage in transit

7 If goods are stopped and held in transit at the request of a party, the goods are held at the risk and at the expense of that party.

Limitation of liability

8 The carrier's liability for the loss of or damage to the goods is limited to the lesser of

(a) the amount agreed to between the shipper and the carrier in writing; or

(b) the value of the goods at the place and time of shipment, including freight charges and other charges if paid.

Consignor's risk

9 If it is agreed that the goods are carried at the risk of the consignor,

- (a) the consignor only accepts the risks incidental to the transportation of the goods;
- (b) the carrier retains liability for any loss of or damage to the goods arising from the negligence of the carrier or the carrier's agents or employees; and
- (c) the carrier has the evidentiary burden to prove the absence of negligence.

Notice of claim

10 No carrier is liable for the loss of, damage to or delay in respect of the goods unless

- (a) notice in writing of the claim, setting out the origin, destination and date of the shipment and the estimated amount of the claim, is delivered to the originating carrier or delivering carrier within sixty (60) days after delivery of the goods or, in the case of a failure to make delivery, within nine (9) months from the date of shipment; and
- (b) a statement of claim is filed within nine (9) months of the date of shipment, together with a copy of the paid freight bill.

Freight charges

11 Freight charges must be paid as follows:

- (a) if required by the carrier, all freight charges on the goods must be paid before delivery;
- (b) if on inspection it is determined that the goods shipped are not as described in the bill of lading, or manifest, freight charges must be paid on the goods actually shipped;
- (c) if the consignor does not indicate on the bill of lading or manifest that the freight charges are to be prepaid, the freight charges are to be collected as cash on delivery, unless a different arrangement is set out on the bill of lading or manifest.

Undelivered goods

12 If, through no fault of the carrier, the goods cannot be delivered, the carrier must immediately notify the consignor and the consignee of the inability to deliver and request disposal instructions in respect of the goods, and pending such instructions may

- (a) store the goods at a facility of the carrier, subject to a reasonable storage charge; or
- (b) with notice to the consignor, store the goods at another storage facility at the expense of the consignor, without any liability on the part of the carrier, and subject to a lien in favour of the carrier for all unpaid freight charges and reasonable storage charges in respect of the goods.

Alterations

13 Any limitation of the carrier's liability on the bill of lading or manifest and any alteration, addition or deletion to the bill of lading or manifest or these uniform conditions of carriage must be signed by the consignor or their agent and the originating carrier or their agent. Otherwise, the alteration, addition or deletion is without effect.

Cash on delivery shipments

14 In respect of a cash on delivery shipment, a carrier must

- (a) not deliver the shipment unless payment has been received in full;
- (b) collect any charges for the cash on delivery shipment from the consignee unless the consignor has provided other instructions on the bill of lading or manifest;
- (c) keep all cash on delivery monies in a trust account that is separate from the account used by the carrier for other business purposes; and
- (d) remit all cash on delivery monies collected within 15 days of receipt.

ANNEXE B
(article 3)

CONDITIONS DE TRANSPORT UNIFORMES — ANIMAUX

Responsabilité du transporteur

1 Sauf stipulation contraire dans le connaissement ou le manifeste, le transporteur est responsable des pertes ou dommages associés aux marchandises qui sont décrites dans le connaissement ou le manifeste et qu'il accepte de transporter (« **marchandises** »).

Responsabilité – fret en transport interréseaux

2 Si plus d'un transporteur accepte des marchandises en vue de leur expédition, le transporteur qui a établi le connaissement ou le manifeste (« **premier transporteur** ») et le transporteur chargé de livrer les marchandises au destinataire (« **transporteur livreur** ») :

a) sont tenus solidairement responsables des pertes ou dommages associés aux marchandises et subis alors qu'elles sont sous la garde d'un autre transporteur (« **transporteur correspondant** »);

b) ont le droit d'obtenir une contribution ou une indemnité l'un de l'autre et de tout transporteur correspondant dans le cas d'une réclamation payée en conséquence de l'alinéa a); dans le cas d'une réclamation pour dommages non apparents, le transporteur n'a pas le droit d'obtenir d'un autre transporteur une contribution ou une indemnité supérieure au montant correspondant au produit du montant total des pertes et de la part en pourcentage des frais de transport totaux obtenus par l'autre transporteur à l'égard de l'envoi.

Recours de l'expéditeur et du destinataire

3 L'article 2 n'a pas pour effet de priver l'expéditeur ou le destinataire des recours qu'il a contre un transporteur.

Exceptions

4 À l'égard des marchandises, nul n'est responsable des pertes, des dommages ou des retards résultant d'un cas de force majeure ou attribuables à des ennemis de la Couronne, à des ennemis publics, à des émeutes, à des grèves, à un défaut ou une imperfection inhérents aux marchandises, à un acte ou un manquement de l'expéditeur, du propriétaire ou du destinataire, à l'autorité de la justice, à une mise en quarantaine ou à des différences dans le poids d'animaux dues à un rétrécissement naturel.

Retard et moyen de transport

5 Nul transporteur n'est tenu de livrer les marchandises à une date ou à une heure donnée, si ce n'est dans les meilleurs délais, ni d'utiliser un moyen de transport en particulier, à moins qu'une telle exigence ne soit stipulée dans le connaissement ou le manifeste et signée par les parties.

Acheminement par le transporteur

6 Si le transporteur fait acheminer les marchandises autrement qu'au moyen d'un véhicule sur une route, sa responsabilité est la même que si la totalité du transport avait été assurée par un véhicule sur une route.

Arrêt en cours de route

7 Si les marchandises sont arrêtées et retenues en transit à la demande d'une partie, elles sont retenues aux risques et aux frais de la partie en question.

Limitation de responsabilité

8 La responsabilité du transporteur des marchandises en cas de perte ou de dommages est limitée au moins élevé des montants suivants :

- a) le montant convenu par écrit entre l'expéditeur et le transporteur,
- b) la valeur des marchandises à l'endroit et au moment de l'expédition, y compris les frais de transport et les autres frais payés, le cas échéant.

Risques pour l'expéditeur

9 S'il est convenu que les marchandises sont transportées aux risques de l'expéditeur :

- a) l'expéditeur n'accepte que les risques liés au transport des marchandises;
- b) le transporteur demeure responsable des pertes ou dommages découlant d'une négligence de sa part ou de la part de ses représentants ou employés;
- c) il incombe au transporteur de prouver qu'il n'y a pas eu de négligence.

Avis de réclamation

10 Le transporteur n'est pas responsable des pertes, des dommages ni des retards associés aux marchandises, sauf dans le cas suivant :

- a) un avis de réclamation écrit précisant l'origine, la destination, la date d'expédition et le montant approximatif réclamé est remis au premier transporteur ou au transporteur livreur dans les 60 jours suivant la livraison des marchandises ou, si elles ne sont pas livrées, dans les neuf mois suivant la date d'expédition;
- b) un exposé de la réclamation, accompagné d'une preuve de paiement des frais de transport, est déposé dans les neuf mois suivant la date d'expédition.

Frais de transport

11 Les frais de transport sont payés comme suit :

- a) si le transporteur l'exige, les frais de transport à l'égard des marchandises sont payés avant la livraison;
- b) si, au moment de l'inspection, il est établi que les marchandises expédiées ne correspondent pas à celles indiquées dans le connaissement ou le manifeste, les frais de transport sont payés à l'égard des marchandises effectivement expédiées;
- c) si l'expéditeur n'indique pas dans le connaissement ou le manifeste que les frais de transport doivent être payés à l'avance, ces frais sont perçus à titre de remboursement au moment de la livraison, à moins qu'un autre arrangement ne soit prévu dans le connaissement ou le manifeste.

Marchandises non livrées

12 Si, sans qu'il y ait faute du transporteur, les marchandises ne peuvent être livrées, le transporteur en avise immédiatement l'expéditeur et le destinataire, demande des instructions sur la façon de disposer des marchandises et peut, en attendant de recevoir des instructions :

- a) soit entreposer les marchandises dans une de ses installations, moyennant des frais d'entreposage raisonnables;

b) soit entreposer les marchandises dans une autre installation d'entreposage aux frais de l'expéditeur en l'avisant de ses intentions, sans engager la responsabilité du transporteur, sous réserve d'un privilège en faveur de ce dernier à l'égard des frais de transport impayés et de frais d'entreposage raisonnables quant aux marchandises.

Modifications

13 Toute limitation de la responsabilité du transporteur figurant sur le connaissement ou le manifeste ainsi que tout ajout ou toute modification ou suppression faits au connaissement, au manifeste ou aux présentes conditions de transport uniformes sont signés par l'expéditeur ou son représentant et par le premier transporteur ou son représentant, sous peine de nullité.

Livraison contre remboursement

14 À l'égard d'une livraison contre remboursement, le transporteur :

- a) livre l'envoi uniquement si celui-ci a été payé intégralement;
- b) perçoit les frais de livraison contre remboursement auprès du destinataire, à moins que l'expéditeur n'ait donné d'autres instructions sur le connaissement ou le manifeste;
- c) conserve les sommes payées à la livraison dans un compte en fiducie distinct du compte qu'il utilise à d'autres fins commerciales;
- d) remet les sommes payées à la livraison dans les 15 jours suivant leur perception.

SCHEDULE C
(Section 4)

UNIFORM CONDITIONS OF CARRIAGE — USED HOUSEHOLD GOODS

Liability of carrier

1 Except as otherwise set out in this bill of lading, the carrier is liable for any loss of or damage to goods that are described in this bill of lading and accepted by the carrier for transportation (the "**goods**").

Liability for interlined freight

2 If more than one carrier accepts the goods for shipment, the carrier who issued this bill of lading (the "**originating carrier**") and the carrier responsible for delivering the goods to the consignee (the "**delivering carrier**")

(a) are jointly and severally liable for any loss of or damage to the goods while they are in the custody of another carrier (a "**connecting carrier**"); and

(b) have a right of contribution and indemnity against each other and against any connecting carrier for a claim paid as a result of clause (a). But in case of a claim for concealed damage, a carrier does not have a right of contribution and indemnity against any individual other carrier that exceeds the amount determined by multiplying the total amount of the loss by the other carrier's percentage portion of the total freight charges earned in respect of the shipment.

Remedy by consignor or consignee

3 Nothing in article 2 deprives a consignor or consignee of any of their rights against a carrier.

Exceptions from liability

4(1) No carrier is liable for

(a) loss, damage or delay to any of the goods caused by an Act of God, the King's or public enemies, riots, strikes, a defect or inherent vice in the goods, the act or default of the consignor, owner or consignee, authority of law or quarantine;

(b) any of the following, unless they were caused by the negligence of the carrier or an agent or employee of the carrier:

(i) damage to fragile articles that are not packed and unpacked by the originating carrier or an agent or employee of the originating carrier,

(ii) damage to the mechanical or electronic components of appliances, consumer electronics, musical instruments, clocks and other equipment, regardless of who packed or unpacked such articles, unless servicing and preparation was performed by the originating carrier or an agent or employee of the originating carrier,

(iii) deterioration of or damage to perishable food, plants or pets,

(iv) loss of contents of articles packed by the consignor, unless, prior to loading the articles for transport, the originating carrier or an agent or employee of the originating carrier is given an opportunity to inspect the articles and provides an acknowledgment of receipt of the articles on the bill of lading;

(c) damage to or loss of a complete set or unit when only part of such set is damaged or lost, in which event the carrier is liable only for the repair or replacement of the lost or damaged piece or pieces;

(d) damage to the goods at a place of pick-up or delivery at which neither the consignor nor an agent of the consignor is present.

4(2) For the purpose of clause (1)(b), the carrier has the evidentiary burden to prove the absence of negligence.

Delay

5(1) At the time this contract is accepted, the originating carrier must provide the consignor with a date and time period during which the goods will be delivered.

5(2) If the goods are delivered later than the date and time period provided by the originating carrier, the originating carrier must pay the consignor reasonable food and lodging expenses incurred as a result of the delay.

5(3) If the consignee does not accept delivery during the date and time period provided by the originating carrier, the consignee must pay the delivering carrier reasonable storage, transit and re-delivery fees incurred as a result of the failure to accept delivery.

Routing by carrier

6 If the carrier forwards the goods by means other than a vehicle on a highway, the liability of the carrier is the same as if the entire carriage were by vehicle on a highway.

Stoppage in transit

7 If goods are stopped and held in transit at the request of a party, the goods are held at the risk and at the expense of that party.

Limitation of liability

8 The carrier's liability for the loss of damage to the goods is limited to the lesser of

(a) the declared value of the goods at the time of shipment;

(b) the actual value of the goods at the time of shipment; or

(c) either

(i) \$4.41 per kg if the consignor has paid for such coverage, or

(ii) \$1.32 per kg in any other case.

Consignor's risk

9 If it is agreed that the goods are carried at the risk of the consignor,

(a) the consignor only accepts the risks incidental to the transportation of the goods;

(b) the carrier retains liability for any loss of or damage to the goods arising from the negligence of the carrier or the carrier's agents or employees; and

(c) the carrier has the evidentiary burden to prove the absence of negligence.

Notice of claim

10(1) No carrier is liable for the loss of, damage to or delay in respect of the goods unless

- (a) notice in writing of the claim, setting out the origin, destination and date of the shipment and the estimated amount of the claim, is delivered to the originating carrier or delivering carrier within sixty (60) days after delivery of the goods or, in the case of a failure to make delivery, within nine (9) months from the date of shipment; and
- (b) a statement of claim is filed within nine (9) months of the date of shipment.

10(2) An originating carrier or delivering carrier that receives a claim under clause (1)(a) must acknowledge receipt of the claim within 30 days.

Articles of extraordinary value

11 No carrier is bound to carry any documents, money or any articles of extraordinary value unless by a special agreement to do so. If such goods are carried without a special agreement and the nature of the goods is not disclosed in the bill of lading, the carrier is not be liable for any loss or damage in excess of the maximum liability determined under article 8 of these uniform conditions of carriage.

Freight charges

12(1) If required by the carrier, freight charges and other charges in respect of the goods must be paid as follows:

- (a) if the charges do not exceed 110% of the estimate, they must be paid before delivery;
- (b) if the charges exceed 110% of the estimate, then, subject to subsection (2),
 - (i) the amount that is 110% of the estimated charges must be paid before delivery, and
 - (ii) the remainder must be paid within 15 days after delivery, not including Saturdays, Sundays or holidays.

12(2) The extension in clause (1)(b) does not apply if the consignor

- (a) was advised of the actual amount of the charges immediately after the goods were loaded; or
- (b) waived the extension period in writing.

Explosives or dangerous goods

13 If a person ships explosives or dangerous goods, whether as principal or agent, without previous full disclosure to the carrier as required by law,

- (a) the person must indemnify the carrier from all loss, damage or delay caused by the failure to disclose; and
- (b) the carrier may warehouse the goods at the consignor's risk and expense.

Undelivered goods

14 If, through no fault of the carrier, the goods cannot be delivered, the carrier must immediately notify the consignor and the consignee of the inability to deliver and request disposal instructions in respect of the goods, and pending such instructions may

- (a) store the goods at a facility of the carrier, subject to a reasonable storage charge; or

(b) with notice to the consignor, store the goods at another facility at the expense of the consignor, without any liability on the part of the carrier, and subject to a lien in favour of the carrier for all unpaid freight charges and reasonable storage charges in respect of the goods.

Alterations

15 Subject to article 16, any limitation on the carrier's liability on the bill of lading and any alteration, addition or deletion to the bill of lading or these uniform conditions of carriage must be signed by the consignor or their agent and the originating carrier or their agent. Otherwise, the alteration, addition or deletion is without effect.

Weights

16 The original contracting carrier must determine the weight of the shipment by means of a certified public scale, enter the weight on the bill of lading and attach a copy of the scale receipt to the bill of lading. But where no certified public scale is available at the point of origin or within a radius of 16 km of the point of origin, the weight of the shipment is deemed to be 112 kg per cubic metre of properly loaded van space.

ANNEXE C
(article 4)

CONDITIONS DE TRANSPORT UNIFORMES — BIENS DOMESTIQUES D'OCCASION

Responsabilité du transporteur

1 Sauf stipulation contraire dans le connaissement, le transporteur est responsable des pertes ou dommages associés aux marchandises qui sont décrites dans le connaissement et qu'il accepte de transporter (« **marchandises** »).

Responsabilité — fret en transport interréseaux

2 Si plus d'un transporteur accepte des marchandises en vue de leur expédition, le transporteur qui a établi le connaissement (« **premier transporteur** ») et le transporteur chargé de livrer les marchandises au destinataire (« **transporteur livreur** ») :

- a) sont tenus solidairement responsables des pertes ou dommages associés aux marchandises et subis alors qu'elles sont sous la garde d'un autre transporteur (« **transporteur correspondant** »);
- b) ont le droit d'obtenir une contribution ou une indemnité l'un de l'autre et de tout transporteur correspondant dans le cas d'une réclamation payée en conséquence de l'alinéa a); dans le cas d'une réclamation pour dommages non apparents, le transporteur n'a pas le droit d'obtenir d'un autre transporteur une contribution ou une indemnité supérieure au montant correspondant au produit du montant total des pertes et de la part en pourcentage des frais de transport totaux obtenus par l'autre transporteur à l'égard de l'envoi.

Recours de l'expéditeur et du destinataire

3 L'article 2 n'a pas pour effet de priver l'expéditeur ou le destinataire des recours qu'il a contre un transporteur.

Exceptions

4(1) Nul transporteur n'est responsable :

- a) des pertes, des dommages ou des retards résultant d'un cas de force majeure ou attribuables à des ennemis de la Couronne, à des ennemis publics, à des émeutes, à des grèves, à un défaut ou une imperfection inhérents aux marchandises, à un acte ou un manquement de l'expéditeur, du propriétaire ou du destinataire, à l'autorité de la justice ou à une mise en quarantaine;
- b) sauf en cas de négligence de sa part ou de la part d'un de ses représentants ou employés :
 - (i) des dommages causés aux articles fragiles qui ne sont pas emballés et déballés par le premier transporteur ou l'un de ses représentants ou employés,
 - (ii) des dommages causés à des composantes mécaniques ou électroniques d'appareils électroménagers, d'appareils électroniques grand public, d'instruments de musique, d'horloges et d'autre matériel, peu importe qui les a emballés et déballés, sauf si le service et la préparation ont été effectués par le premier transporteur ou l'un de ses représentants ou employés,
 - (iii) de la détérioration d'aliments périssables, de plantes ou d'animaux de compagnie ou des dommages qui leur sont causés,
 - (iv) de la perte du contenu d'articles emballés par l'expéditeur, sauf si, avant le chargement des articles pour le transport, le premier transporteur ou l'un de ses représentants ou employés peut inspecter les articles et en accuse réception dans le connaissement;

c) de la perte d'un ensemble ou d'une unité ou des dommages qui lui sont causés lorsqu'une de ses parties est endommagée ou perdue, auquel cas le transporteur n'est responsable que de la réparation ou du remplacement de la pièce ou des pièces perdues ou endommagées;

d) des dommages causés aux marchandises au lieu de ramassage ou de livraison où ni l'expéditeur ni son représentant n'est présent.

4(2) Pour l'application de l'alinéa (1)b), il incombe au transporteur de prouver qu'il n'y a pas eu de négligence.

Retard

5(1) Au moment de l'acceptation du contrat, le premier transporteur indique à l'expéditeur la date et la partie de la journée où les marchandises seront livrées.

5(2) Si les marchandises sont livrées plus tard, le premier transporteur paie à l'expéditeur les dépenses raisonnables de repas et de logement engagées en conséquence du retard.

5(3) À défaut d'accepter la livraison à la date et durant la partie de la journée indiquées par le premier transporteur, le destinataire paie au transporteur livreur des frais raisonnables d'entreposage, de transit et de nouvelle livraison découlant du défaut en question.

Acheminement par le transporteur

6 Si le transporteur fait acheminer les marchandises autrement qu'au moyen d'un véhicule sur une route, sa responsabilité est la même que si la totalité du transport avait été assurée par un véhicule sur une route.

Arrêt en cours de route

7 Si les marchandises sont arrêtées et retenues en transit à la demande d'une partie, elles sont retenues aux risques et aux frais de la partie en question.

Limitation de responsabilité

8 La responsabilité du transporteur des marchandises en cas de perte ou de dommages est limitée au moins élevé des montants suivants :

a) la valeur déclarée des marchandises au moment de l'envoi;

b) la valeur réelle des marchandises au moment de l'envoi;

c) soit :

(i) 4,41 \$ le kg si l'expéditeur a payé cette protection,

(ii) 1,32 \$ le kg dans les autres cas.

Risques pour l'expéditeur

9 S'il est convenu que les marchandises sont transportées aux risques de l'expéditeur :

a) l'expéditeur n'accepte que les risques liés au transport des marchandises;

b) le transporteur demeure responsable des pertes ou dommages découlant d'une négligence de sa part ou de la part de ses représentants ou employés;

c) il incombe au transporteur de prouver qu'il n'y a pas eu de négligence.

Avis de réclamation

10(1) Le transporteur n'est pas responsable des pertes, des dommages ni des retards associés aux marchandises, sauf dans le cas suivant :

a) un avis de réclamation écrit précisant l'origine, la destination, la date d'expédition et le montant approximatif réclamé est remis au premier transporteur ou au transporteur livreur dans les 60 jours suivant la livraison des marchandises ou, si elles ne sont pas livrées, dans les neuf mois suivant la date d'expédition;

b) un exposé de la réclamation est déposé dans les neuf mois suivant la date d'expédition.

10(2) Le premier transporteur ou le transporteur livreur qui reçoit la réclamation prévue à l'alinéa (1)a) en accuse réception dans les 30 jours qui suivent.

Articles de valeur extraordinaire

11 Nul transporteur n'est tenu de transporter des documents, de l'argent ou tout article de valeur extraordinaire à moins qu'un accord spécial n'ait été conclu à cet effet. Si de telles marchandises sont transportées sans accord spécial et que leur nature n'est pas divulguée dans le connaissement, la responsabilité du transporteur en cas de perte ou de dommages ne peut être engagée au-delà de la responsabilité maximale déterminée à l'article 8 des présentes conditions de transport uniformes.

Frais de transport

12(1) Si le transporteur l'exige, les frais de transport et les autres frais à l'égard des marchandises sont payés comme suit :

a) si les frais ne dépassent pas 110 % de l'estimation, ils sont payés avant la livraison;

b) si les frais dépassent 110 % de l'estimation, sous réserve du paragraphe (2) :

(i) le montant correspondant à 110 % des frais estimés est payé avant la livraison,

(ii) le montant qui reste est payé dans les 15 jours suivant la livraison, à l'exclusion du samedi, du dimanche et des jours fériés.

12(2) La prorogation prévue à l'alinéa (1)b) ne s'applique pas si, selon le cas, l'expéditeur :

a) est informé du montant réel des frais immédiatement après le chargement des marchandises;

b) renonce par écrit à la prorogation.

Explosifs ou marchandises dangereuses

13 Si une personne expédie, directement ou indirectement, des explosifs ou des marchandises dangereuses sans avoir préalablement divulgué au transporteur la nature exacte de l'envoi comme l'exige la loi :

a) cette personne est tenue d'indemniser le transporteur pour les pertes, dommages ou retards résultant de l'omission de divulguer;

b) le transporteur peut entreposer les marchandises aux risques et aux frais de l'expéditeur.

Marchandises non livrées

14 Si, sans qu'il y ait faute du transporteur, les marchandises ne peuvent être livrées, le transporteur en avise immédiatement l'expéditeur et le destinataire, demande des instructions sur la façon de disposer des marchandises et peut, en attendant de recevoir des instructions :

- a) soit entreposer les marchandises dans une de ses installations, moyennant des frais d'entreposage raisonnables;
- b) soit entreposer les marchandises dans une autre installation aux frais de l'expéditeur en l'avisant de ses intentions, sans engager la responsabilité du transporteur, sous réserve d'un privilège en faveur de ce dernier à l'égard des frais de transport impayés et de frais d'entreposage raisonnables quant aux marchandises.

Modifications

15 Sous réserve de l'article 16, toute limitation de la responsabilité du transporteur figurant sur le connaissement ainsi que tout ajout ou toute modification ou suppression faits au connaissement ou aux présentes conditions de transport uniformes sont signés par l'expéditeur ou son représentant et par le premier transporteur ou son représentant, sous peine de nullité.

Poids

16 Le premier transporteur contractant détermine le poids de l'envoi au moyen d'une balance publique certifiée, indique le poids dans le connaissement et joint à celui-ci une copie du ticket de pesée. Si aucune balance publique certifiée n'est disponible au point d'origine ou dans un rayon de 16 km de ce point, le poids de l'envoi est réputé être de 112 kg par mètre cube d'espace de transport correctement chargé.